

La Chambre de commerce de Québec accompagne ses membres dans leur volonté de développer à l'international en leur ouvrant son réseau et ses contacts privilégiés à travers l'espace économique planétaire. Membre de la World Chambers, qui regroupe près de 14 000 organisations provenant de 144 pays, elle entretient de nombreux partenariats, notamment à travers la Francophonie au sein de laquelle elle assume un leadership fort. Que ce soit par l'accueil de missions commerciales ou par l'animation d'activités générant plusieurs centaines de rencontres annuelles, la Chambre offre de nombreuses occasions de contacts d'affaires, de mailages, d'échanges d'expertises, qui contribuent au rayonnement international de la région et à la croissance de ses entreprises.

Le Québec vu de l'international... Regard du Sénégal

La Chambre de commerce vous propose un regard nouveau, celui qu'ont sur le Québec d'autres pays de la planète. La vision est économique. Elle est partagée par des opérateurs avec qui la Chambre de commerce de Québec a développé une complicité au travers d'ententes de collaboration dont ses membres peuvent se prévaloir pour aborder d'autres marchés, partager d'autres approches. Nous ouvrons cette chronique avec un acteur économique influent et hautement considéré dans son pays, le Sénégal : M. Lamine Niang, président de la Chambre de commerce et d'industrie de Dakar-CCIAD. Ses convictions, il les tient de ses responsabilités d'entrepreneur influent dans la capitale du pays, Dakar, mais aussi de son implication à considérer la valeur ajoutée francophone dans les affaires. Cette vision, il l'a largement insufflée au mouvement dont il assumait la présidence encore tout récemment, la Conférence Permanente des Chambres Consulaires Africaines et Francophones (CPCCAF).

Le Sénégal est un pays riche d'opportunités. De nouveaux joueurs chinois, indiens, russes se réalisent pleinement dans cet important terrain de jeu ouvert sur d'autres régions africaines au potentiel tout aussi conséquent, principalement en ce qui a trait aux ressources naturelles. Mais ne nous y trompons pas. Le Sénégal, à l'instar de quelques pays africains, change. Il est riche d'une élite bien formée (plusieurs dans nos universités), d'une diaspora active, d'une classe moyenne grandissante, d'industriels menant leurs affaires à l'extérieur du pays (Chine, notamment). C'est là le ferment de ce que certains qualifient de « Nouvelle Afrique ». Cette région riche et diversifiée partage amicalité et réels intérêts commerciaux avec le Québec et se désole qu'ils ne soient pas davantage exploités. Les relations économiques entre le Québec et le Sénégal ne sont encore qu'embryonnaires comparées à ce qu'elles pourraient être. Et pourtant, selon M. Lamine Niang, énormément de choses peuvent être faites entre les deux régions. « Les Sénégalais, acteurs importants de la Nouvelle



Afrique, connaissent et perçoivent bien le Québec. Nombre d'entre eux sont venus y étudier, le visiter. La réciproque est moins évidente. Les Québécois ne connaissent pas le Sénégal. Notre pays a beaucoup à offrir. Nous offrons une bonne stabilité politique, des institutions solides, des entreprises performantes, nous sommes grands ouverts sur l'Afrique de l'Ouest via le chemin de fer et nous disposons d'accords commerciaux qui protègent les investissements étrangers. De plus, l'approche québécoise, ouverte et différente de celle européenne, séduit la communauté d'affaires africaine. »

Selon le président Niang, les entreprises québécoises ont tout avantage à venir au Sénégal développer des affaires, notamment dans les secteurs du tourisme, de l'agroalimentaire, de l'aquaculture et de la transformation des ressources. En contrepartie, les gens d'affaires sénégalais ont un intérêt marqué pour ce qui leur apparaît d'expertise bien québécoise telle que l'organisation des agriculteurs en mouvement coopératif, entre autres pour l'acquisition d'équipement, l'approvisionnement et le financement. L'expertise québécoise est aussi remarquée en matière de gestion, de formation et de gouvernance. « Nous invitons les entreprises québécoises qui œuvrent dans ces secteurs à venir nous visiter. Nous les accompagnerons dans leurs démarches. Une fois que les relations sont établies, les investissements réciproques sont nettement facilités! »



Pour toute question relative à l'international, n'hésitez pas à contacter M. Frédéric Couttet, directeur Affaires internationales et Immigration, Chambre de commerce de Québec, et délégué permanent, Espace économique francophone, au 418-692-3853, poste 235 ou fcouttet@ccquebec.ca.

Opportunités d'affaires au Sénégal :

Dans le cadre de ses relations d'affaires dans la Francophonie internationale, la CCQ et ses partenaires vous offrent un ensemble d'opportunités sous forme d'événements contacts ou d'offres d'affaires. Le Sénégal est à l'honneur pour cette édition. Informez-vous : 418-692-3853, #235

- 1 Demande de formation et de renforcement des capacités en : gestion de la qualité et processus de certification des produits, commerce électronique, ingénierie financière, management stratégique, coaching ;
- 2 Offre de coexploitation d'un complexe de villégiature, site touristique de la Solome (au sud de Dakar) ;
- 3 Offre de partenariat Québec-Sénégal, production de succédané naturel du sucre ;
- 4 Appel de projets d'investissement en coentreprise, secteurs :
 - Assainissement et drainage des eaux de pluie
 - Construction de logements sociaux moyens de gamme
 - Transport de marchandises gros porteurs au Sénégal et dans 10 pays de la sous région
 - Mise en place d'une ferme agricole pour la culture du riz – blé– maïs – sésame
 - Implantation d'une usine de montage de produits solaires et dérivés
 - Implantation d'une usine de production de papier et dérivés
 - Mise en place d'une ferme sylvio-pastorale pour la production de viande et de lait
 - Installation d'une Banque commerciale et d'investissement
 - Installation d'une compagnie d'assurance
 - Installation d'écoles privées de formation
 - Mise en place d'une société de travaux publics (routes, ponts et chaussées, échangeurs, voies ferrées, aérodromes, stade, université, lycée, caserne – etc.)
 - Usine de production de jus fruits et de transformation de céréales (mil, maïs, etc.)
 - Mise en place d'une centrale privée de production d'électricité
 - Installation d'une clinique médicale privée
 - Création d'un parc industriel pour l'implantation d'entreprises souhaitant délocaliser leur production au niveau du continent africain
 - Délocaliser une usine de montage de voitures et de camions
 - Ouvrir un supermarché à Dakar
 - Créer une société privée de transport de voyageurs entre le Sénégal et la sous région (Gambie – Mali – Mauritanie – Burkina Fasso, etc
 - Créer une société de distribution et de transport d'hydrocarbures et de gaz
 - Appel à l'investissement touristique (hôtel, casino, bar, restaurant, parc d'attractions, etc.)
 - Installation d'une usine de traitement des produits de la mer.

Agenda

Événements et missions à venir :

- 13 au 20 juin : mission Journées Aliments santé 2010, La Rochelle (Pôle Qc-CA, Délégation du Québec à Paris)
- 22 au 30 juin, Bordeaux/Nantes(Fr), mission commerciale, Bordeaux/Nantes (CCQ/CCIB/CCIN/Bordeaux fête le vin)
- 4 juin, Québec, séminaire sur l'Arizona (Arizona Department of Commerce/AmCham/CCQ)
- 11 juin au 11 juillet, Afrique du Sud : nouvelles opportunités d'affaires en Afrique du Sud pendant la Coupe du monde de football (invitation CCI-Johannesburg)
- 22 au 30 juin, Bordeaux (Fr), mission économique Bordeaux/Nantes (CCQ/CCIB/Bordeaux fête le vin)
- 8 et 9 juillet, Bruxelles (Belgique), Ateliers CPCCAF devant la Commission économique européenne
- 2 au 4 juillet, Québec, Rencontre sportive des malgaches d'Amérique du Nord (CQMCI/Consulat honoraire de Madagascar)
- Septembre (à confirmer), Québec, accueil d'une délégation de ministres de l'Industrie et des Affaires extérieures d'Afrique de l'Ouest (MRI)
- Début octobre (à confirmer), Québec, Rencontre des ambassadeurs de la Francophonie (Ambassade de Tunisie/MRI/CCQ)



BOUCHEREAU LINGUA INTERNATIONAL

Services de traduction de BLI

- S'adresse aux entreprises et au secteur public.
- BLI traduit dans la plupart des langues occidentales et orientales.
- BLI dispose d'un vaste bassin de traducteurs, dans plusieurs domaines spécialisés.
- BLI possède les ressources pour les grands comme les petits projets.

BLI propose aussi en anglais des cours intensifs à Québec et immersion en Ontario. Autres langues disponibles.

Bouchereau Lingua International
13, rue de Buade suite 130, Québec G1R 1A2
418 692 1270 • télécopieur : 418 692 6026 • quebec@bli.ca
Pour la traduction directement : bli@colba.net